



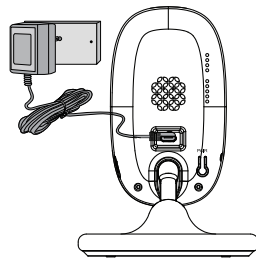
EU PL

Instrukcja obsługi

Celem zapoznania się ze wszystkimi funkcjami urządzenia oraz wytycznymi dotyczącymi jego użytkowania należy przeczytać szczegółową instrukcję obsługi produktu (jest ona dostępna w wersji do pobrania na stronie www.motorolastore.com).

1. Podłączenie niani elektronicznej

A. Podłączenie zasilania do modułu dla dziecka



- Umieść moduł w pobliżu gniazdka elektrycznego zlokalizowanego w pokoju, w którym dziecko przebywać będzie przez większość czasu. Urządzenie powinno zostać umieszczone w odległości co najmniej 1 metra od łóżeczka dziecka.
- Podłączyc końcówkę mikro-USB do urządzenia, natomiast drugi jego koniec - do źródła zasilania.
- Klawisz przesunąć w pozycję "On", aby włączyć urządzenie.

! UWAGA:

Ryzyko uduszenia. Dziecko może zaplątać się w kable, co poskutkować może jego UDUSZENIEM. Kable należy umieścić z dala od zasięgu rąk dziecka (co najmniej 1 metr od jego łóżeczka). Nie zrywaj naklejek identyfikacyjnych z zasilaczy. Do zasilania urządzenia używać wyłącznie dołączonego do zestawu zasilacza.



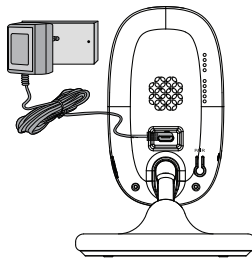
EU HU

Rövid Kézikönyv

Az összes funkció és utasítás részletes leírásért kérjük, olvassd el a Felhasználói Kézikönyvet (a letölthető verzió megtalálod : www.motorolastore.com).

1. A Videó Babamonitor beállítása

A. Csatlakoztasd Baba egységet a tápegységhez



- Helyezd a Baba egységet egy hálózati aljzat közelében abban a helységben, ahol a gyermeked szeretné megfigyelni. A gyermekedől legalább 1 méterre távoltságra helyezd el.
- Dugd be a tápegység mikro-USB csatlakozóját a Baba egységbe, a másik végét pedig a hálózati aljzatba.
- Csúsztasd gombot a baba egység oldalán „on” állásba a bekapcsoláshoz.

! FIGYELMEZTETÉS:

Fulladásveszély. A kábel a gyermek FULLADÁSÁT okozhatja. Tartsd a kábelt legalább 1 méter távoltságra gyermekedtől. Ne távolítsd el a címkét a hálózati adapterekről. Kizárólag a mellékelt AC adaptereket használd.



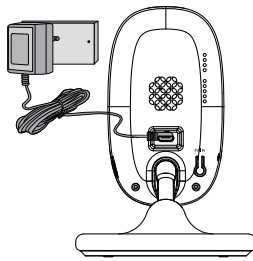
EU CZ

Rychlý návod

Pro úplné vysvětlení všech funkcí a instrukcí se prosím obraťte na uživatelskou příručku (dostupná ke stažení z www.motorolastore.com).

1. Sestavení vaší Video dětské chůvy

A. Připojení zdroje napájení k dětské jednotce



- Umístěte dětskou jednotku vedle síťové zásuvky v místnosti, kde budete většinu času monitorovat vaše dítě. Taky by měla být ve vzdálenosti alespoň 1 metr od vašeho dítěte.
- Připojte mikro-USB připojení napájecího adaptéru do dětské jednotky, připojte opačný konec do síťové zásuvky.
- Posuňte tlačítko na boku dětské jednotky nahoru pro zapnutí.

! VAROVÁNÍ:

Riziko úškrcení. Děti se kabely UŠKRTILY. Udržujte tento kábel ve vzdálenosti od dítěte (více než 1 metr). Neodstraňujte označení z AC adaptérů. Používejte pouze dodané AC adaptéry.



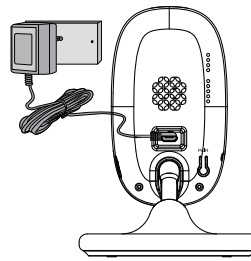
EU SK

Rýchly návod

Pre úplné vysvetlenie všetkých funkcií a inštrukcií sa prosím obráťte na užívateľskú príručku (dostupná k stiahnutiu z www.motorolastore.com).

1. Zostavenie vašej Video detskej pestúny

A. Pripojenie zdroja napájania k detskej jednotke



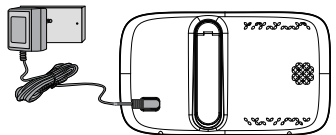
- Umiestnite detskú jednotku vedľa sieťovej zásuvky v miestnosti, kde budete väčšinu času monitorovať vaše dieťa. Tiež by mala byť vo vzdialenosti aspoň 1 meter od vášho dieťaťa.
- Pripojte mikro-USB pripojenie napájacieho adaptéra do detskej jednotky, pripojte opačný koniec do sieťovej zásuvky.
- Posuňte tlačidlo na boku detskej jednotky hore pre zapnutie.

! VAROVANIE:

Riziko úškrcenia. Deti sa káblami UŠKRTILI. Udržujte tento kábel vo vzdialenosti od dieťaťa (viac než 1 meter). Neodstraňujte označenie z AC adaptérov. Používajte iba dodané AC adaptéry.



B. Podłączanie zasilania do modułu dla rodzica

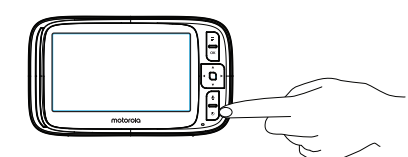


- Podłączyc końcówkę mikro-USB do urządzenia, natomiast drugi jego koniec do źródła zasilania.
- Ładować urządzenie przez 16 godzin.

INFORMACJA:

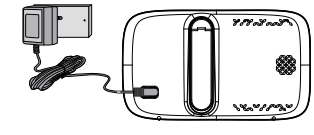
Jeżeli urządzenie podłączane jest po raz pierwszy lub nie było przez dłuższy czas używane, należy je ładować przez około 16 godzin. W przypadku, gdy urządzenie ma być użytkowane przez dłuższy okres czasu lub przez całą noc, zaleca się nieprzerwane zasilanie go przy pomocy dołączonej ładowarki.

Po pełnym rozładowaniu baterii, jej naładowanie do poziomu umożliwiającego pracę przez krótki okres czasu zajmuje około 30 minut. Aby naładować moduł dla rodzica szybciej, należy go wyłączyć podczas ładowania.



- Po ładowaniu modułu dla rodzica przez 16 godzin, użytkownik może go włączyć.
- Przed uruchomieniem urządzenia należy je przesunąć na odległość co najmniej 1 metra od modułu dla dziecka, celem uniknięcia ewentualnych zakłóceń.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk na module dla rodzica aby go włączyć. Obydwa moduły zostaną automatycznie sparowane i przygotowane do użycia.

B. Csatlakoztasd a Szülői Egységet a tápegységhez



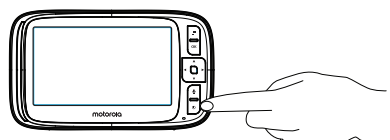
- Dugd be a tápegység mikro-USB csatlakozóját a Szülői egységbe, a másik végét pedig a hálózati aljzatba.
- Tedd 16 órán keresztül töltésre.

TIPP:

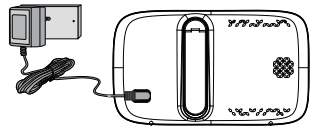
A Szülői Egység első üzembehelyezése előtt, vagy esetleg, ha hosszabb ideig nem használtad a készüléket, 16 óra állandó töltés szükséges az akkumulátort teljesen feltöltéséhez.

Javasoljuk, hogy hagyj a kábelt bedugva a hálózati aljzatba, ha hosszabb ideig, vagy egész éjszaka szeretnéd használni. Ha az akkumulátor töltöttségi szintje nagyon alacsony, akkor körülbelül 30 percig kell töltésre tenned ahhoz, hogy rövid ideig használhasd. Ahhoz, hogy a lehető legrövidebb idő alatt feltöltsd a Szülői egységet, kapcsolj ki töltés közben.

- Miután 16 órán keresztül töltötted, bekapcsolhatod a Szülői egységet.
- Mielőtt megtennéd, helyezd a Szülői egységet legalább 3 méter távolságra a Baba egységtől. Visszhang hatást eredményezhet, ha ennél közelebb vannak egymáshoz.
- Nyomd meg és tartsd lenyomva a gombot a Szülői egység bekapcsolásához, ami automatikusan csatlakozik a Baba egységhez, és máris használható kész.



B. Připojení napájecího zdroje do rodičovské jednotky

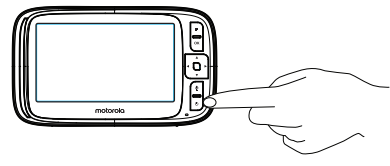


- Zapojte mikro-USB připojení napájecího adaptéru do rodičovské jednotky, připojte druhý konec do síťové zásuvky.
- Nechte nabíjet po 16 hodin.

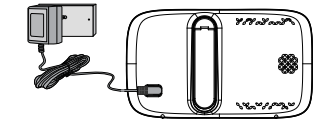
TIP:

Když použijete rodičovskou jednotku poprvé, nebo jste ji dlouho nepoužívali, plně nabití zabere 16 hodin. Doporučujeme vám, abyste nechali kábel zapojený do síťové zásuvky, pokud se chystáte používat jednotku po delší dobu, nebo během noci. Když je úroveň nabití baterie velmi nízká, zabere asi 30 minut, než ji nabijete dostatečně na to, abyste ji na krátkou dobu mohli používat. Pro nabití rodičovské jednotky v tom nejkratším čase ji vypněte, když se nabíjí.

- Poté, co se rodičovská jednotka po dobu 16 hodin nabíjí, můžete ji zapnout.
- Předtím, než to uděláte, přesuňte rodičovskou jednotku alespoň 3 stopy od dětské jednotky. Když ji dáte blíže, můžete slyšet zvuky.
- Stiskněte a podržte tlačítko pro zapnutí rodičovské jednotky, rodičovská jednotka a dětská jednotka jsou automaticky propojeny a připraveny k použití.



B. Pripojenie napájacieho zdroja do rodičovskej jednotky

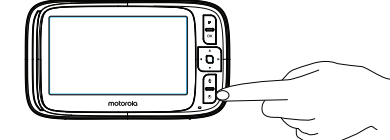


- Zapojte mikro-USB pripojenie napájacieho adaptéru do rodičovskej jednotky, pripojte druhý koniec do sieťovej zásuvky.
- Nechajte nabíjať po dobu 16 hodín.

TIP:

Keď použijete rodičovskú jednotku prvýkrát, alebo ste ju dlho nepoužívali, plné nabitie zaberie 16 hodín. Odporúčame vám, aby ste nechali kábel zapojený do sieťovej zásuvky, ak sa chystáte používať jednotku po dlhšiu dobu, alebo počas noci. Keď je úroveň nabitia batérie veľmi nízka, zaberie asi 30 minút, než ju nabijete dostatočne na to, aby ste ju na krátku dobu mohli používať. Pre nabitie rodičovskej jednotky v tom najkratšom čase ju vypnite, keď sa nabíja.

- Potom, čo sa rodičovská jednotka po dobu 16 hodín nabíja, môžete ju zapnúť.
- Predtým, než to urobíte, presuňte rodičovskú jednotku aspoň 3 stopy od detskej jednotky. Keď ju dáte bližšie, môžete počuť zvuky.
- Stlačte a podržte tlačidlo pre zapnutie rodičovskej jednotky, rodičovská jednotka a detská jednotka sú automaticky prepojené a pripravené na použitie.



2. Podstawowe funkcje przycisków

Moduł dla rodzica	
przycisk ZASILANIA	Nacisnąć i przytrzymać, aby włączyć/wyłączyć moduł dla rodzica.
przycisk W GÓRĘ	Przycisnąć, aby zwiększyć głośność. Przy otwartym menu przycisk ten służy do przewijania funkcji w górę. Wyświetlając powiększony obraz, nacisnąć, aby przesunąć obraz do góry.
przycisk W DÓŁ	Przycisnąć, aby zmniejszyć głośność. Przy otwartym menu przycisk ten służy do przewijania funkcji w dół. Wyświetlając powiększony obraz, nacisnąć, aby przesunąć obraz do dołu.
MENU	Nacisnąć, aby przejść do menu opcji.
przycisk OK	W menu, nacisnąć aby wybrać opcję lub zapisać ustawienia.
przycisk W LEWO	Bedąc w menu, nacisnąć, aby przewinąć je w lewo. Wyświetlając powiększony obraz, nacisnąć, aby przesunąć obraz w lewo.
przycisk W PRAWO	Bedąc w menu, nacisnąć, aby przewinąć je w prawo. Wyświetlając powiększony obraz, nacisnąć, aby przesunąć obraz w prawo.
przycisk ROZMOWY	Nacisnąć i przytrzymać, aby nawiązać kontakt z dzieckiem.
Moduł dla dziecka	
Przełącznik ON/OFF	Zmienić ustawienie przełącznika, aby włączyć/wyłączyć urządzenie.
PAROWANIE	Nacisnąć i przytrzymać, aby sparować urządzenie z modulem dla rodzica.

2. Alapvető működési gombok

Szülői Egység	
BEKAPCSOLÓ gomb	Nyomd meg és tartsd lenyomva a készülék KI/BE kapcsolásához.
FEL gomb	Nyomja meg a hangszóró hangerejének növeléséhez. Egy adott menüben a gomb megnyomásával görgethet felfelé. Drücken Sie beim Betrachten eines gezoomten Bildes, um das Bild nach oben zu navigieren.
LE gomb	Nyomja meg a hangszóró hangerejének csökkentéséhez. Egy adott menüben a gomb megnyomásával görgethet lefelé. Drücken Sie beim Betrachten eines gezoomten Bildes, um das Bild nach unten zu navigieren.
MENÜ	Menü megnyitásához nyomd meg ezt a gombot.
OK gomb	A menüben használd egy tétel kiválasztásához, vagy egy beállítás mentéséhez.
BAL gomb	Drücken Sie in einem Menü, um nach links zu navigieren. Drücken Sie beim Anzeigen eines gezoomten Bildes, um das Bild nach links zu navigieren.
JOBB gomb	Drücken Sie in einem Menü, um nach rechts zu navigieren. Drücken Sie beim Anzeigen eines gezoomten Bildes, um das Bild nach rechts zu navigieren.
BESZÉD gomb	Tartsd lenyomva miközben a gyermekedhez beszélsz.
Baba Egység	
BE/KI kapcsoló	Csúsztasd a kapcsolót BE/KI állásba a Baba Egység be- és ki-kapcsolásához.
PÁROSÍTÁS	Nyomd meg és tartsd lenyomva, hogy párosítsd a Szülői Egységgel.

2. Základní ovládání tlačítek

Rodičovská jednotka	
Tlačítko Vypnutí/Zapnutí	Stiskněte a podržte pro ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ rodičovské jednotky.
Tlačítko NAHORU	Stisknutím zvýšíte hlasitost reproduktoru. Pokud jste v nabídce, posunete se stisknutím nahoru. Když sledujete přiblížený obrázek, stiskněte pro pohyb obrázku nahoru.
Tlačítko DOLŮ	Stisknutím snížíte hlasitost reproduktoru. Pokud jste v nabídce, posunete se stisknutím dolů. Když sledujete přiblížený obrázek, stiskněte pro pohyb obrázku dolů.
MENU	Stiskněte pro otevření možnosti menu.
Tlačítko OK	Když jste v menu, stiskněte pro výběr položky, nebo uložte nastavení.
Tlačítko DOPRAVA	Když jste v menu, stiskněte pro skrolování vlevo. Když sledujete přiblížený obrázek, stiskněte pro pohyb obrázku směrem doleva.
Tlačítko MLUVENÍ	Když jste v menu, stiskněte pro skrolování doprava. Když sledujete přiblížený obrázek, stiskněte pro pohyb obrázku směrem doprava.
Tlačítko TALK	Stiskněte a podržte pro mluvení k vašemu dítěti.
Dětská jednotka	
Přepínání ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ	Posuňte přepínání do pozice ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ pro ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ dětské jednotky.
PÁROVÁNÍ	Stiskněte a podržte pro spárování s rodičovskou jednotkou.

2. Základné ovládanie tlačidiel

Rodičovská jednotka	
Tlačítko Vypnutie/Zapnutie	Stlačte a podržte pre ZAPNUTIE/VYPNUTIE rodičovskej jednotky.
Tlačítko HORE	Stlačením zvýšite hlasitosť reproduktora. Zatiaľ čo ste v ponuke, tak stlačením rolujete nahor. Keď sledujete priblížený obrázok, stlačte pre pohyb obrázku hore.
Tlačítko DOLU	Stlačením znížite hlasitosť reproduktora. Zatiaľ čo ste v ponuke, tak stlačením rolujete nadol. Keď sledujete priblížený obrázok, stlačte pre pohyb obrázku dolu.
MENU	Stlačte pre otvorenie možnosti menu.
OK Tlačítko OK	Keď ste v menu, stlačte pre výber položky, alebo uložte nastavenia.
Tlačítko DOPRAVA	Keď ste v menu, stlačte si skrolovanie vľavo. Keď sledujete priblížený obrázok, stlačte pre pohyb obrázku smerom doľava.
Tlačítko HOVORENIE	Keď ste v menu, stlačte pre skrolovanie doprava. Keď sledujete priblížený obrázok, stlačte pre pohyb obrázku smerom doprava.
Tlačítko TALK	Stlačte a podržte pre hovorenie k vášmu dieťaťu.
Detská jednotka	
Prepínanie ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ	Posuňte prepínanie do pozície ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ pre ZAPNUTIE/VYPNUTIE detskej jednotky.
PÁROVANIE	Stlačte a podržte pre spárovanie s rodičovskou jednotkou.

3. Informacje ogólne

Jeśli produkt nie działa poprawnie, zapoznaj się z niniejszą Skróconą instrukcją uruchamiania lub Instrukcją użytkownika jednego z modeli wymienionych na stronie 1.

Skontaktuj się z działem obsługi klienta:
0221168640 w Polsce adres e-mail: motorola-mbp@tdm.de

Ograniczona gwarancja na produkty i akcesoria („Gwarancja”) Dziękujemy za zakup produktu marki Motorola wyprodukowanego na licencji przez Binatone Electronics International LTD („BINATONE”).

Co obejmuje gwarancja?

Z zastrzeżeniem podanych niżej wyłączeń firma BINATONE gwarantuje, że ten produkt marki Motorola („Produkt”) lub atestowane akcesorium („Akcesorium”) sprzedawane do stosowania z tym produktem są wolne od wad materiałowych i wykonawczych w przypadku normalnego użytkowania w okresie podanym poniżej. Niniejsza gwarancja jest gwarancją wyłączną i nie podlega przeniesieniu.

NINIEJSZA GWARANCJA NADAJE KONSUMENTOWI OKREŚLONE PRAWA; KONSUMENTOWI MOGĄ PRZYSŁUGIWAĆ INNE PRAWA W ZALEŻNOŚCI OD STANU, OKRĘGU LUB KRAJU. W PRZYPADKU KONSUMENTÓW OBJĘTYCH PRZEPISAMI LUB ROZPORZĄDZENIAMI O OCHRONIE KONSUMENTÓW W KRAJU ZAKUPU LUB, JEŚLI JEST INNY, KRAJU ZAMIESZKANIA KORZYSCI WYNIKAJĄCE Z NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI STANOWIĄ DODATEK DO WSZYSTKICH PRAW I POSTANOWIENI ZAWARTYCH W TEGO RODZAJU PRZEPISACH LUB ROZPORZĄDZENIACH O OCHRONIE KONSUMENTÓW, ABY UZYSKAĆ WIĘCEJ INFORMACJI NA TEMAT SWOICH PRAW, NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z PRZEPISAMI OBOWIĄZUJĄCYMI W DANYM KRAJU, OKRĘGU LUB STANIE.

Kogo dotyczy gwarancja?

Gwarancja dotyczy tylko pierwszego nabywcy i nie podlega przeniesieniu.

3. Általános információk

Ha a termék nem működik megfelelően, olvassa el ezt a Rövid használati útmutatót vagy az 1. oldalon felsorolt típusok valamelyikéhez tartozó Felhasználói útmutatót.

Hívja fel az Ügyfélszolgálatot:
+491808 938 802 Magyarországon E-mail: motorola-mbp@tdm.de

Fogyasztói termék és kiegészítő korlátozott garancia "Garancia") Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Binatone Electronics International LTD ("BINATONE") által gyártott, Motorola márkánévvel ellátott terméket.

Mire vonatkozik a garancia?

Az alábbi kizárásokat figyelembe véve, a BINATONE garantálja, hogy ez a Motorola védjeggyel ellátott termék, ("Termék") vagy a termékkel együtt eladott tanúsított kiegészítő ("Kiegészítő"), rendes fogyasztói használat esetén az alább ismertetett időszaki érvényessége alatt az anyag- és szerelési hibáktól mentes. Ez a Jótállás kizárólag az Ön rendelkezésére álló jótállás, át nem ruházható. EZ A GARANCIA KÜLÖNLEGES JOGOKKAL RUHÁZZA ÖNT FEL, ILLETVE LEHETNEK MÁS, ÁLLAMONKÉNT, TARTOMÁNYONKÉNT VAGY ORSZÁGONKÉNT ELTÉRŐ JOGAI, AZ ABBAN AZ ORSZÁGBAN, AHOA A VÁSÁRLÁS TÖRTÉNT, VAGY HA ELTÉR, A LAKÓHELY SZERINTI ORSZÁGBAN FOGYASZTÓVÉDELMI TÖRVÉNYEK VAGY SZABÁLYOZÁSOK ÁLTAL VÉDETT FOGYASZTÓK ESETÉBEN A JELEN KORLÁTOZOTT GARANCIABAN TÁRGYALT ELŐNYÖK EZEN FOGYASZTÓVÉDELMI TÖRVÉNYEKBEN ÉS SZABÁLYOZÁSOKBAN MEGFOGALMAZOTT JOGOKON ÉS JOGORVOSLATOKON KÍVÜL. ÉRTELENDŐK, JOGAINAK TELJES MEGERTÉSE ÉRDEKÉBEN OLVASSA EL ORSZÁGÁNAK, TARTOMÁNYÁNAK VAGY ÁLLAMÁNAK JOGSZABÁLYAIT.

Kire vonatkozik a garancia?

Ez a garancia csak az első fogyasztói vásárlóra vonatkozik és nem átruházható.

3. Všeobecné informace

Pokud váš výrobek nefunguje správně, přečtěte si tento stručný návod k použití nebo návod k použití některého z modelů na straně 1.

Obraťte se na oddělení péče o zákazníky:
+491808 938 802, mluvíme česky E-mail: motorola-mbp@tdm.de

Omezená záruka na spotřební zboží a příslušenství ("Záruka")
Děkujeme, že jste si zakoupili tento výrobek se značkou Motorola vyrobený na základě licence společnosti Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").

Na co se tato záruka vztahuje?

Kromě výjimek uvedených níže společnost BINATONE zaručuje, že tento výrobek značky Motorola ("výrobek") nebo certifikované příslušenství ("příslušenství") prodávané k použití s tímto výrobkem je vyrobeno bez vad materiálu a zpracování při normálním používání po níže Uvedenou dobu. Tato záruka je vaše vylučná záruka a není přenositelná. TATO ZÁRUKA VÁM POSKYTLUJE KONKRETNÍ PRAVA A MŮŽETE MÍT I DALŠÍ PRAVA, KTERÁ SE LIŠÍ PODLE STÁTU, PROVINCE NEBO ZEMĚ, U SPOTŘEBITELŮ, NA KTERÉ SE VZTAHUJÍ ZÁKONY NEBO PŘEDPISY O OCHRANĚ SPOTŘEBITELŮ VE SVĚ ZEMÍ NÁKUPU NEBO PŘÍPADNĚ V ZEMÍ POBYTU, POKUD SE LIŠÍ, JSOU PŘÍNOŠY UDELOVANÉ TOUTO OMEZENOU ZÁRUKOU DODATEK KĚM VŠEM PRÁVŮM A OCHRANÁM, KTERÁ JIM PLYNOU Z TĚCHTO ZÁKONŮ A PŘEDPISŮ PRO OCHRANU SPOTŘEBITELŮ, PRO PLNĚ ZNĚNÍ SVÝCH PŘÁV BYSTE SE MĚLI SEZNÁMIT SE ZÁKONY SVĚ ZEMĚ, PROVINCE NEBO STÁTU.

Na koho se vztahuje?

Tato záruka se vztahuje pouze na prvního spotřebitele a je neprenositelná.

3. Všeobecné informácie

Ak výrobok nefunguje správne, prečítajte si túto príručku so stručným návodom alebo používateľskú príručku k niektorému z modelov uvedených na strane 1.

Obraťte sa na zákaznícky servis:
+491808 938 802 na Slovensku E-mail: motorola-mbp@tdm.de

Omebdená záruka na spotrebiteľské produkty a príslušenstvo („Záruka")
Dakujeme vám za zakúpenie tohto produktu značky Motorola vyrobeného na základe licencie spoločnosťou Binatone Electronics International LTD („BINATONE").

Na čo sa vzťahuje táto záruka?

Na ohľadom na nižšie uvedené výnimky spoločnosť BINATONE garantuje, že tento produkt značky Motorola („Produkt") alebo certifikované príslušenstvo („Príslušenstvo") predávané na použitie v kombinácii s týmto produktom, nebude obsahovať žiadne nedostatky, pokiaľ ide o materiály a dielenské vyhotovenie, pri bežnom spotrebiteľskom používaní počas nižšie vytyčenej lehoty. Táto Záruka je vašou výhradnou zárukou a nie je prevoditeľná na iné osoby. TÁTO ZÁRUKA VÁM POSKYTLUJE ŠPECIFICKÉ ZÁKONNÉ PRAVA. MÔŽETE MAŤ AJ INÉ PRAVA, KTORÉ SA ODLIŠUJÚ V ZÁVISLOSTI OD STÁTU, PROVINCE ALEBO KRAJINY. PRI ZÁKAZNÍKOV, NA KTORÝCH SA VZTAHUJÚ ZÁKONY NA OCHRANU SPOTREBITEĽOV ALEBO NARIADENIA V ICH KRAJINE ZAKÚPENIA, PŘÍPADNĚ, AK SA ODLIŠUJÚ, V KRAJINE ICH TRVALÉHO BYDLISKA, PŘEDSTAVUJÚ VÝHODY UVEDENÉ V TĚJTO OBMEDZENÉJ ZÁRUKĚ LEN DOPĽNENIE VŠETKÝCH PŘÁV A OPRÁVNÝCH PROSTŘEDKOV, KTORÉ TAKÉTO ZÁKONY NA OCHRANU SPOTREBITEĽA A NARIADENIA SPROSTREDKUVAJÚ. ZA ÚČELOM KOMPĽETNEHO POCHOPEŇIA SVOJICH PŘÁV BY STE MALI KONZULTOVAŤ ZÁKONY PLATNĚ VO VAŠEJ KRAJINE, PROVINCIÍ ALEBO V STÁTE.

Na koho sa vzťahuje?

Táto záruka sa vzťahuje iba na prvého zákazníka a je neprenosná.

Zobowiązania firmy BINATONE?

Firma BINATONE lub jej autoryzowany dystrybutor nieodpłatnie naprawi lub wymieni Produkty i Akcesoria nie spełniające parametrów określonych w Gwarancji wedle własnego uznania oraz w rozsądnym terminie. Firma może użyć funkcjonalnie równoważnych zregenerowanych/ naprawionych/użyanych lub nowych Produktów, Akcesoriów lub części.

Pozostałe ograniczenia?

WSZYSTKIE DOMNIEMANE GWARANCJE, W TYM MIĘDZY INNYMI DOMNIEMANA GWARANCJA POKUPNOŚCI I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU OBOWIĄZUJĄ WYŁĄCZNIEM W OKRESIE OBOWIĄZYWANIA NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI. NAPRAWY LUB WYMIANY OFEROWANE W RAMACH TEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI SĄ JEDYNĄ FORMĄ REKOMPENSATY DLA KLIENTA I ZASTĘPIJĄ WSZYSTKIE INNE GWARANCJE WYRAŻONE WPROST LUB DOMNIEMANE. FIRMY MOTOROLA I BINATONE NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI UMOWNEJ ANI DELIKTOWEJ (TAKŻE ZA PRZYPADKI ZANIEDBANIA) ZA SZKODY, KTÓRYCH WARTOŚĆ PRZEKRACZA CENĘ ZAKUPU PRODUKTU LUB AKCESORIUM ORAZ ZA WSZELKIE SZKODY POSREDNIE, PRZYPADKOWE, SZCZEGOLNE LUB WYNIKOWE, UTRATĘ PRZYCHODU LUB ZYSKU, UTRATĘ SZKOZIWOŚCI PROWADZENIA DZIAŁALNOŚCI LUB INFORMACJI ANI ZA INNE SZKODY FINANSOWE NIENAPRAWIANE UŻYCIEM PRODUKTÓW I AKCESORIÓW LUB BRAKIEM ICH UŻYWANIA W CAŁYM ZAKRESIE. W JAKIM ZGODNIE Z PRAWEM MOŻNA ZRZEC SIĘ TAKIEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI. W niektórych jurysdykcjach niemożliwe jest ograniczenie lub wykluczenie odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wynikowe ani ograniczenie okresu obowiązywania gwarancji dorozumianie, zatem powyższe ograniczenia i wykluczenia mogą nie dotyczyć Państwa. Nijiejsza gwarancja odrębia użytkownikowi konkretnych praw, jednak może on posiadać także inne prawa, zależnie od lokalizacji.

Produkty objęte gwarancją	Czas trwania ochrony gwarancyjnej
Produkty powszechnego użytku	Dwa (2) lata od daty zakupu produktu przez pierwszego użytkownika.
Akcesoria do produktów powszechnego użytku	Dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zakupu akcesoriów przez pierwszego użytkownika.
Produkty powszechnego użytku i akcesoria, które podlegają naprawie lub wymianie	Czas pozostały do upływu oryginalnej gwarancji lub dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zwrotu produktu klientowi, zależnie który okres jest dłuższy.

Wykluczenia

Standardowe zużycie. Ochroną gwarancyjną nie są objęte: okresowa konserwacja, naprawa i wymiana części związane z normalnym zużyciem produktu.

Baterie. Gwarancja obejmuje wyłącznie te baterie, których pojemność po pełnym naładowaniu jest niższa niż 80% pojemności nominalnej, oraz baterie, które przeciekają.

Nieprawidłowe użycie. Uszkodzenia i usterki wynikające z: (a) niewłaściwej obsługi, przechowywania, użycia, wypadku lub zaniedbania, jak uszkodzenia fizyczne (pęknięcia, zarysowania) powierzchni produktu wynikające z jego niewłaściwego użytkowania (b) styczności z cieciami, wodą, deszczem, nadmierną wilgotnością lub oparami, piaskiem, brudem itp., nadmiernym ciepłem lub zwinnością (c) stosowania produktów i akcesoriów do użytku komercyjnego lub użycianie ich w niewłaściwych warunkach albo użytkowania niezgodnie z instrukcją oraz (d) innymi działaniami niespodowodanych przez firmę MOTOROLA ani BINATONE nie są objęte gwarancją.

Stosowanie produktów i akcesoriów nieopatrzonych marką Motorola. Uszkodzenia i usterki wynikające ze stosowania produktów i akcesoriów innych niż opatrzone marką Motorola lub atestowane, a także stosowania innych urządzeń peryferyjnych nie są objęte ochroną gwarancyjną.

Produkty objęte gwarancją	Czas trwania ochrony gwarancyjnej
Produkty powszechnego użytku	Dwa (2) lata od daty zakupu produktu przez pierwszego użytkownika.
Akcesoria do produktów powszechnego użytku	Dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zakupu akcesoriów przez pierwszego użytkownika.
Produkty powszechnego użytku i akcesoria, które podlegają naprawie lub wymianie	Czas pozostały do upływu oryginalnej gwarancji lub dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zwrotu produktu klientowi, zależnie który okres jest dłuższy.

Wykluczenia
Standardowe zużycie. Ochroną gwarancyjną nie są objęte: okresowa konserwacja, naprawa i wymiana części związane z normalnym zużyciem produktu.

Baterie. Gwarancja obejmuje wyłącznie te baterie, których pojemność po pełnym naładowaniu jest niższa niż 80% pojemności nominalnej, oraz baterie, które przeciekają.

Nieprawidłowe użycie. Uszkodzenia i usterki wynikające z: (a) niewłaściwej obsługi, przechowywania, użycia, wypadku lub zaniedbania, jak uszkodzenia fizyczne (pęknięcia, zarysowania) powierzchni produktu wynikające z jego niewłaściwego użytkowania (b) styczności z cieciami, wodą, deszczem, nadmierną wilgotnością lub oparami, piaskiem, brudem itp., nadmiernym ciepłem lub zwinnością (c) stosowania produktów i akcesoriów do użytku komercyjnego lub użycianie ich w niewłaściwych warunkach albo użytkowania niezgodnie z instrukcją oraz (d) innymi działaniami niespodowodanych przez firmę MOTOROLA ani BINATONE nie są objęte gwarancją.

Stosowanie produktów i akcesoriów nieopatrzonych marką Motorola. Uszkodzenia i usterki wynikające ze stosowania produktów i akcesoriów innych niż opatrzone marką Motorola lub atestowane, a także stosowania innych urządzeń peryferyjnych nie są objęte ochroną gwarancyjną.

Nieuprawnione serwisowanie i modyfikacje. Usterki lub uszkodzenia wynikające z czynności serwisowych, testów, regulacji, instalacji, konserwacji, zmian lub modyfikacji prowadzonych przez podmioty inne niż MOTOROLA, BINATONE lub ich autoryzowane centra serwisowe są wyłączone z zakresu gwarancji.
Produkty modyfikowane. Produkty i akcesoria, których (a) numery seryjne i oznaczenia dat zostały usunięte, zmienione lub uszkodzone; (b) plomby zostały uszkodzone lub noszą ślady manipulacji; (c) numery seryjne nie pasują do siebie lub (d) obudowy albo części nie są marki Motorola lub są niezgodne, są wyłączone z ochrony gwarancyjnej.

Usługi komunikacyjne.Uszkodzenia, usterki lub awarie produktów i akcesoriów spowodowane działaniem usług komunikacyjnych, z których korzysta użytkownik, nie są objęte ochroną gwarancyjną.
Gdzie szukać informacji na temat ochrony gwarancyjnej i innych?
W celu zamówienia serwisu lub uzyskania informacji proszę dzwonić na numer: 0221168640 w Polsce adres e-mail: motorola-mpb@tdm.de

Uzyskają Państwo informacje, w jaki sposób przelać produkty i akcesoria na własny koszt i ryzyko do autoryzowanego centrum serwisowego BINATONE. Aby zamówić usługę serwisową, należy przesłać: (a) produkt lub akcesorium; (b) oryginalny dowód zakupu (paragon), z podaniem miejsca i daty zakupu oraz nazwy sprzedawcy; (c) jeśli w opakowaniu znajdowała się karta gwarancyjna – wypełniona kartę gwarancyjną z podaniem numeru seryjnego produktu; (d) pisemny opis problemu oraz, przede wszystkim, (e) swój adres i numer telefonu.

Powyższe warunki stanowią całość umowy gwarancyjnej zawieranej między użytkownikiem a firmą BINATONE, dotyczącej zakupionych produktów lub akcesoriów i zastępują wszystkie wcześniejsze umowy i oświadczenia, w tym oświadczenia składane w publikacjach i materiałach promocyjnych wydawanych przez firmę BINATONE oraz oświadczenia pracowników i przedstawicieli firmy BINATONE składane w odniesieniu do wspomnianego zakupu.

Produkty objęte gwarancją	Czas trwania ochrony gwarancyjnej
Produkty powszechnego użytku	Dwa (2) lata od daty zakupu produktu przez pierwszego użytkownika.
Akcesoria do produktów powszechnego użytku	Dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zakupu akcesoriów przez pierwszego użytkownika.
Produkty powszechnego użytku i akcesoria, które podlegają naprawie lub wymianie	Czas pozostały do upływu oryginalnej gwarancji lub dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zwrotu produktu klientowi, zależnie który okres jest dłuższy.

Utylizacja urządzenia (ochrona środowiska)

Po zakończeniu użytkowania produktu nie wolno wyrzucać go z innymi odpadami domowymi. Należy przekazać produkt do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informuje o tym symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji obsługi i/lub na opakowaniu.



Niektóre materiały, z których wykonany jest produkt, można ponownie wykorzystać, jeśli produkt zostanie oddany do punktu zbiórki. Ponownie wykorzystanie części lub surowców ze zużytych produktów istotnie przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Więcej informacji na temat punktów zbiórki w okolicy można uzyskać u miejscowych władz.

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym firma Binatone Telecom PLC deklaruje zgodność urządzenia radiowego typu z wymogami określonymi w dyrektywie 2014/53/UE dotyczącej urządzeń radiowych. Pełną treść deklaracji zgodności UE można pobrać ze strony: <https://hubbleconnected.com/eu/eu-documents-of-conformity>

Pobierz Instrukcję użytkownika ze strony internetowej: www.motorolastore.com/support

	Urządzenie jest produkowane, rozprowadzane i sprzedawane przez firmę Binatone Electronics International LTD, która posiada oficjalną licencję na ten produkt. MOTOROLA i logo stylizowane litery M są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Motorola Trademark Holdings, LLC i są używane na licencje. Wszystkie pozostałe znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. © 2019 Motorola Mobility LLC. Wszelkie prawa zastrzeżone.
	Wydrukowano w Chinach EU_PL_Version 1.0

Mi a BINATONE teendje?

A BINATONE vagy a BINATONE felhatalmazott forgalmazója, amennyiben lehetőségé van rá, kereskedelmié elfogadható idón belül térítés mentes megajvitja vagy kicseréli azon Termékeket vagy Kiegészítőket, melyek nem felelnek meg jelen Jótállásnak. Ehhez a BINATONE használhat felújított/megajvított/használt és új Termékeket, Kiegészítőket vagy részeket. Jogunkban áll funkcionálisan egyenértékű kijavitott/megajvított/előzetesen tulajdonbba adott vagy új termékeket, tartozékokat vagy alkatrészeket használni.

Milyen egyéb korlátozások vannak?

BÁRMELY KÖZVETLEN VAGY KÖZVETETT JÓTÁLLÁS KORLÁTOZÁS NÉLKÜL IDEERTVE AZ ELADHATÓSÁGOT, AZ ADOTT CELRA VALÓ ALKALMASSÁGOT, JELEN KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS IDEJÉRE SZÖL, EGYÉBKÉNT A JELEN GARANCIA KERETÉBEN ELVÉGZETT JAVÍTÁSOK VAGY CSERÉK JELENTIK A FOGYASZTÓ EGYEDÜLI JOGORVOSLATÁT, TOVÁBBÁ JELEN JÓTÁLLÁS KIZÁROLAGOSNAK TEKINTENDŐ, MELY HELYETTESIT BÁRMELY KIFEJEZETT, ILLETVE HALLGATOLAGOS GARANCIÁT. A MOTOROLA VAGY A BINATONE A JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT LETELETJESÉBB MÉRTEKBEN ELUTASÍT MINDEN FELELŐSÉGET, BÁRMELY AKÁR SZERZŐDÉSÉBEN FÖGLALT VAGY MÁSBÓL (TÖBBÉK KÖZÖTT HÁNYAGSÁGBÓL) FAKADÓ VELETLENSZERŰ, KÖZVETETT, KÖVETKEZETES VAGY KÜLÖNLÉGES JELLEGLŰ KÁRÉRT, BELEÉRTVE A BEVÉTEL- VAGY PROFITKIESÉST, ÜZLET ELVESZTÉSÉT, ADATVESZTÉSÉT VAGY EGYÉB PENZŰGŰ VESZTÉSÉGET, MELY A TERMÉK VAGY KIEGÉSZÍTŐ HASZNÁLTÁVAL VAGY ANNAK NÉM HASZNÁLHATÓSÁGÁVAL KAPCSOLATBAN, VAGY ABBÓL FAKADÓAN MERÜLT FEL.

Néhány joghatóság nem engedélyezi a véletlen vagy következményes kárak iránti felelősség kizárását vagy korlátozását illetve a vélemezett garancia időtartamának korlátozását, ezért lehet, hogy a fenti korlátozások vagy kizárások nem vonatkoznak Önre. Ez a garancia speciális jogokat ad Önnek, amin felül joghatóságoként különböző más jogokat is kaphat.

Az érintett termékek	A garancia hossza
Fogyaszttói termékek	Két (2) év a termék első felhasználója által történt eredeti megvásárlásától számítva.
Fogyaszttói tartozékok	Az első fogyasztó által történt eredeti vásárlás dátumától számított kilencven (90) nap.

Javitott vagy cserélt fogyasztói termékek és tartozékok	Az eredeti garancia időtartama vagy kilencven (90) nap az ügyfél részére történő visszaadástól számítva (amelyik hosszabb).
---	---

Kizárások

Normál elhasználódás és kopás. A garancia nem vonatkozik a normál elhasználódás és kopás miatti rendszeres karbantartásra, javításra és alkatrészcsereére.

Akkumulátorok. A garancia csak olyan akkumulátorokra vonatkozik, melyek szivárognak illetve melyek teljesen feltöltött kapacitása az eredeti kapacitás kevesebbé mint 80%-a.

Visszaélés és helytelen használat. Nem tartoznak a garancia hatálya alá azok a hibák és sérülések, melyek (a) a termék helytelen használatá és tárolása, visszaélés, baleset vagy hanyagság miatt következtek be, pl. a helytelen használat miatti fizikai sérülések (repedések karcolások stb.) a termék felületén; (b) folyadékkal, vízzel esővel, extrém nedvességgel vagy érsz zadtsággal, homokkal, kosszal vagy hasonlókkal, extrém hővel vagy étellel történő érintkezés miatt következtek be; (c) a termék vagy tartozék károskedelmi célra történő felhasználása illetve abnormális használat vagy abnormális feltételek között történő használata miatt következtek; illetve (d) egyéb, nem a MOTOROLA vagy a BINATONE hibájára visszavezethető okból következtek be.

A Motorola védjegyvel el nem látott Termékek vagy Kiegészítők használatá. A nem Motorola márkájú vagy nem tanúsított termékek vagy tartozékok miatt bekövetkező károkra a garancia nem vonatkozik.

Az érintett termékek	A garancia hossza
Fogyaszttói termékek	Két (2) év a termék első felhasználója által történt eredeti megvásárlásától számítva.
Fogyaszttói tartozékok	Az első fogyasztó által történt eredeti vásárlás dátumától számított kilencven (90) nap.

Jogosulatlan szervíz vagy módosítások. A MOTOROLA, a BINATONE illetve azok felhatalmazott szervizközpontjain kívüli, mások által végzett szervíz, vizsgálat, beállítás, telepítés, karbantartás, változtatás vagy módosítás miatt bekövetkező hibákra vagy károkra a garancia nem vonatkozik.

Manipulált termékek vagy tartozékok. Az olyan Termékekre vagy tartozékokra, melyek (a) sorozatszámá vagy dátumcímkeje el lett távolítva, módosítva lett vagy elmosódott; (b) feltört pecsétfjei vagy egyéb alkatrészei bizonyítják az illektelen felnyitás tényét; (c) alapjai sorozatszámá nem egyeznek; vagy (d) nem megfelelő vagy nem Motorola márkájú burkolattal vagy alkatrészekkel rendelkeznek, a garancia nem vonatkozik.

Kommunikációs szolgáltatók. A termék vagy szolgáltatás Ön által előfizetett vagy használt kommunikációs szolgáltatás miatti hibái, sérülései vagy meghibásodása nem tartozik a jelen garancia hatálya alá.

Hogyan kaphatók garanciális, szervíz- és egyéb információk?

Servisz vagy információk igényléséhez hívja az alábbi telefonszámat: +491808 938 802 Magyarországon E-mail: motorola-mpb@tdm.de

Utasításokat fog kapni arra vonatkozóan, miként tudja visszaküldeni a termékeket és tartozékokat saját kockázatára és költségén a BIATONE felhatalmazott szervizközpontjába. Servisz igénybe vételéhez mellékelnie kell: (a) a terméket vagy tartozékot; (b) az eredeti vásárlási bizonylatot (nyugtát), amely tartalmazza a vásárlás dátumot, helyét és a kereskedő nevét; (c) ha a termékhez garancialevél volt mellékelve, akkor a kitöltött garancialevelet, amely tartalmazza a termék sorozatszámát; (d) a probléma írásos leírását; és a legfontosabb részleteket; (e) címme't és telefonszámát.

Jelen használati feltételek az Ön és a BINATONE között az Ön által vásárolt Termékekkel vagy Kiegészítőkkkel kapcsolatban létrejött jótállási megállapodás teljes egészét képezik, és hatálytalanítanak minden korábbi megállapodást vagy nyilatkozatot, beleértve a BINATONE által kiadott bármely írásos kiadványt vagy promóciós anyagot, vagy a BINATONE bármely ügynöke vagy alkalmazottja által tett nyilatkozatot, melyet az említett vásárlással kapcsolatban tehetett.

Produkty objęte gwarancją	Czas trwania ochrony gwarancyjnej
Produkty powszechnego użytku	Dwa (2) lata od daty zakupu produktu przez pierwszego użytkownika.
Akcesoria do produktów powszechnego użytku	Dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zakupu akcesoriów przez pierwszego użytkownika.
Produkty powszechnego użytku i akcesoria, które podlegają naprawie lub wymianie	Czas pozostały do upływu oryginalnej gwarancji lub dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zwrotu produktu klientowi, zależnie który okres jest dłuższy.

A termék ártalmatlantítása (Környezetvédelem)

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket az életútjának végén tilos háztartási hulladékként kezelni. Vigye a terméket elektromos és elektronikus berendezések újrahászносítására szakosodott gyűjtőhelyre. A terméken, a használati útmutatóban és/vagy a dobozon levő szimbólum ezt jelzi.

A feleslegessé vált termék helyes kezelésével megelőzheti a környezeti és emberi egészség károsodását. Az anyagok újrahászносítása a természetes erőforrások megőrzését segíti.

A lakóhelyéhez közeli gyűjtőpontokkal kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.

EU Megfelelőségi nyilatkozat (DoC)

A Binatone Telecom PLC ezennel kijelenti, hogy a rádiós berendezés típusa megfelel az RE 2014/53/EU irányvel előírásainak. Az EU nyilatkozat teljes szövege, a weboldalon érhető el:

https://hubbleconnected.com/eu/eu-documents-of-conformity

Felhasználói útmutató letöltése a webhelyről: www.motorolastore.com/support

Co společnost BINATONE udělá?

Společnost BINATONE nebo její autorizovaný distributor na základě vlastního uvážení a v obchodně priměřené době bezplatně opraví nebo vymění jakýkoli výrobek nebo příslušenství, které nesplňuje podmínky této záruky. Můžeme použít funkčně srovnatelné repasované/renovované/bazarové nebo nové výrobky, příslušenství či díly.

Jaká další omezení existují?

JAKÉKOLI DOMNĚLÉ ZÁRUKY, ZEJMÉNA DOMNĚLÉ ZÁRUKY PRODEJNOSTI A VHDONOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL, SE OMEZUJÍ NA TRVÁNÍ TĚTO OMEZENÉ ZÁRUKY, JINAK JE VYHRADNĚ NAHRADOU ZÁKAZNÍKŮVI OPRAVA NEBO VÝMĚNA POSKYTOVANÁ PODLE TĚTO VYSLOVNĚ OMEZENÉ ZÁRUKY A POSKYTUJE SE VÝMĚNOU ZA VŠECHNY OSTATNÍ ZÁRUKY, VYSLOVNĚ NEBO DOMNĚLĚ. SPOLEČNOST MOTOROLA ANI SPOLEČNOST BINTONE NEPONESOU V ŽÁDNĚM PŘÍPADĚ ODPOVEDNOST, SMLUVNÍ ANI OBČANSKOPRÁVNÍ (VČETNĚ NEDBALOSTI), ZA ŠKODY PŘESAHOJÍCÍ KUPNÍ CENU VÝROBKU NEBO PŘÍSLUŠENSTVÍ, ANI ZA ŽÁDNOU NEPRÍMOU, NÁHODNOU, ZVLÁŠTNÍ NEBO NÁSLEDNOU ŠKODU JAKÉKOLIKO DRUHU, ANI ZA ZTRÁTU VÝNOSŮ NEBO ZISKŮ, ZTRÁTU OBCHODŮ, INFORMACÍ NEBO JINOU FINANČNÍ ZTRÁTU VZNIKLOU Z MOŽNOSTI NEBO NEMOŽNOSTI POUŽÍVAT VÝROBKY NEBO PŘÍSLUŠENSTVÍ NEBO V SOUVISLOSTI S NIMI, A TO I V PLNĚM ROZSAHU, V JAKĚM MŮŽE BYT NAHRADA ŠKODY ODMÍTNUTA PODLE ZÁKONA.

Některé jurisdikce nepovolují omezení nebo vyloučení náhodných nebo následných škod ani omezení délky nepřímé záruky, takže výše uvedená omezení nebo výjimky se na vás nemusí vztahovat. Tato záruka vám poskytuje určitá zákonná práva. Můžete však mít také jiná práva, která se v jednotlivých jurisdikcích liší.

Produkty objęte gwarancją	Czas trwania ochrony gwarancyjnej
Produkty powszechnego użytku	Dwa (2) lata od daty zakupu produktu przez pierwszego użytkownika.
Akcesoria do produktów powszechnego użytku	Dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zakupu akcesoriów przez pierwszego użytkownika.
Produkty powszechnego użytku i akcesoria, które podlegają naprawie lub wymianie	Czas pozostały do upływu oryginalnej gwarancji lub dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zwrotu produktu klientowi, zależnie który okres jest dłuższy.

Výrobky na které se záruka vztahuje	Délka platnosti záruky
Spotřební výrobky	Dva (2) roky od data původního zakoupení výrobku prvním spotřebitelem výrobku.
Spotřební příslušenství	Devadesát (90) dní od data původního zakoupení příslušenství prvním spotřebitelem výrobku.
Spotřební produkty a příslušenství po opravě	Zbývajcí doba trvání původní záruky nebo devadesát (90) dní od data vrácení spotřebiteli podle toho, která doba je delší.

Výjimky

Běžné opotřebení. Pravidelná údržba, oprava a výměna dílů z důvodu běžného opotřebení je ze záruky vyloučena.

Baterie. Tato záruka se vztahuje pouze na baterie, jejichž kapacita při plném nabití klesla pod 80 % jejich jmenovité kapacity, a baterie, které vytekají.

Nesprávné používání. Vady nebo škody způsobené: (a) nesprávným provozem, skladováním, nesprávným používáním, v důsledku nehody nebo nedbalosti, jako například fyzické poškození (praskliny, skrábance atd.) povrchu výrobku v důsledku nesprávného používání; (b) vystavením kapalninám, vodě, dešti, nadměrné vlhkosti nebo oďpařování, pisků, nečistotám, nadměrně vysokým teplotám či potravínám; (c) používáním výrobků nebo příslušenství pro komerční účely nebo vystavení výrobků či příslušenství abnormálnímu používání či podmínkám nebo (d) jinými vlivy, které nemůže společnost MOTOROLA ani BINATONE ovládat, jsou ze záruky vyloučeny.

Používání výrobků a příslušenství jiných značek než Motorola. Vady nebo škody způsobené používáním výrobků nebo příslušenství či jiných periferních zařízení jiných značek než Motorola nebo certifikovaných jinými společnostmi jsou ze záruky vyloučeny.

Produkty objęte gwarancją	Czas trwania ochrony gwarancyjnej
Produkty powszechnego użytku	Dwa (2) lata od daty zakupu produktu przez pierwszego użytkownika.
Akcesoria do produktów powszechnego użytku	Dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zakupu akcesoriów przez pierwszego użytkownika.
Produkty powszechnego użytku i akcesoria, które podlegają naprawie lub wymianie	Czas pozostały do upływu oryginalnej gwarancji lub dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zwrotu produktu klientowi, zależnie który okres jest dłuższy.

Nieuprawnione serwisowanie i modyfikacje. Usterki lub uszkodzenia wynikające z czynności serwisowych, testów, regulacji, instalacji, konserwacji, zmian lub modyfikacji prowadzonych przez podmioty inne niż MOTOROLA, BINATONE lub ich autoryzowane centra serwisowe są wyłączone z zakresu gwarancji.

Produkty modyfikowane. Produkty i akcesoria, których (a) numery seryjne i oznaczenia dat zostały usunięte, zmienione lub uszkodzone; (b) plomby zostały uszkodzone lub noszą ślady manipulacji; (c) numery seryjne nie pasują do siebie lub (d) obudowy albo części nie są marki Motorola lub są niezgodne, są wyłączone z ochrony gwarancyjnej.

Usługi komunikacyjne.Uszkodzenia, usterki lub awarie produktów i akcesoriów spowodowane działaniem usług komunikacyjnych, z których korzysta użytkownik, nie są objęte ochroną gwarancyjną.

Gdzie szukać informacji na temat ochrony gwarancyjnej i innych?

W celu zamówienia serwisu lub uzyskania informacji proszę dzwonić na numer: 0221168640 w Polsce adres e-mail: motorola-mpb@tdm.de

Uzyskają Państwo informace, w jakí způsob přelať produkty i akcesoria na własny koszt i ryziko do autorizovaného centrum servisového BINATONE. Aby zámövit usluöbu servisovú, nálezí prízlať: (a) produkt lub akcesorium; (b) originálny dovód zakupu (paragon), z podaním miesta i daty zakupu oraz nazvy predávacy; (c) ješli v opakovaniu znajdovála się karta gwarancyjna – wypełniona kartę gwarancyjną z podaniem numeru seryjnego produktu; (d) pisemny opis problemu oraz, przede wszystkim, (e) swój adres i numer telefonu.

Powyższe warunki stanowią całość umowy gwarancyjnej zawieranej między użytkownikiem a firmą BINATONE, dotyczącej zakupionych produktów lub akcesoriów i zastępują wszystkie wcześniejsze umowy i oświadczenia, w tym oświadczenia składane w publikacjach i materiałach promocyjnych wydawanych przez firmę BINATONE oraz oświadczenia pracowników i przedstawicieli firmy BINATONE składane w odniesieniu do wspomnianego zakupu.

Nieuprawnione serwisowanie i modyfikacje. Usterki lub uszkodzenia wynikające z czynności serwisowych, testów, regulacji, instalacji, konserwacji, zmian lub modyfikacji prowadzonych przez podmioty inne niż MOTOROLA, BINATONE lub ich autoryzowane centra serwisowe są wyłączone z zakresu záruky.
Pozmnené produkty. Produkty alebo príslušenstvo s (a) odstránenými, zmenenými alebo zahladenými sériovými číslami, (b) porušenými uzáverami alebo vykazujucími známky nedovoleného zasahovania, (c) nezodpovedajúcími sériovými číslami základných dosiek alebo (d) nezodpovedajúcími krytmi alebo krytmi a časťami iných značiek ako Motorola, sú vylúčené zo záruky.

Komunikačné služby. Závdady, škody alebo poruchy produktov a príslušenstva v dôsledku akékoľvek komunikačnej služby alebo signálu, ktoré môžete oďberať, alebo použivať s produktami alebo príslušenstvom, sú vylúčené zo záruky.

Ako získať záručný servis alebo inú informáciu?
Ak chcete získať záručný servis alebo informácie zavolaťe: +491808 938 802 na Slovensku E-mail: motorola-mpb@tdm.de

Dostanete pokyny, ako zaslať produkty alebo príslušenstvo na vlastné náklady a riziko autorizovanej opravovni spoločnosti BINATONE. Ak chcete získať servis, musíte zahrnúť: (a) produkt alebo príslušenstvo, (b) originál dokladu o kúpe (bloček), ktorý obsahuje dátum, miesto a predaju produktu, (c) ak bol v balení záručný list, vyplnený záručný list, ktorý zobrazuje sériové číslo produktu, (d) písomný opis problému a najmä (e) vašu adresu a telefonné číslo.

Tieto zmluvné podmienky predstavujú úplné znenie záručnej zmluvy medzi vámi a spoločnosťou BINATONE v súvislosti s Produktmi a Príslušenstvom, ktoré ste zakúpili, a nahrádzajú akékoľvek predchádzajúce dohody, či vyhlásenia vrátane vyhlásení predaných v akýchkoľvek písomných publikáciách alebo propagačných materiáloch vydaných spoločnosťou BINATONE a vyhlásení vyslovených akýmkoľvek zastupujúcim zamestnancom či členom personálu spoločnosti BINATONE, ktoré mohli zaznieť v súvislosti s predmetným nákupom.

Produkty objęte gwarancją	Czas trwania ochrony gwarancyjnej
Produkty powszechnego użytku	Dwa (2) lata od daty zakupu produktu przez pierwszego użytkownika.
Akcesoria do produktów powszechnego użytku	Dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zakupu akcesoriów przez pierwszego użytkownika.
Produkty powszechnego użytku i akcesoria, które podlegają naprawie lub wymianie	Czas pozostały do upływu oryginalnej gwarancji lub dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zwrotu produktu klientowi, zależnie który okres jest dłuższy.

Likvidace zařízení (Životní prostředí)

Na konci životnosti výrobku byste jej neměli likvidovat s běžným domáckím odpadem. Odevzdejte výrobek na sběrné místo k recyklaci elektrických či elektronických zařízení. Tento požadavek značí symbol na výrobku, v uživatelské příručce a na krabici.

Některé materiály výrobku lze znovu použít, pokud je odevzdáte na recyklačním místě. Opakovaným používáním některých dílů nebo surovin z použitých výrobků významně přispíváte k ochraně životního prostředí.